



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWOPOŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszковского

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CERTIFICATE OF ACCORDANCE

Nr 2223/2006

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. 2004 Nr 198, poz. 2041), stwierdza się, że wyrób budowlany:

Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typ HTKSH PH90 i HTKSH ekw PH90 w wykonaniach 1x4x(0,8; 1,0; 1,05; 1,4; 1,8; 2,3), (1-10)x2x(0,8; 1,0; 1,05; 1,4; 1,8; 2,3)mm

wprowadzony do obrotu
przez:

Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner
ul. Friedleina 3/3
30-009 Kraków

wyprodukowany przez:

Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner
ul. Friedleina 3/3
30-009 Kraków

spełnia wymagania:

Aprobaty Technicznej CNBOP nr AT-0002/2005 wydanie II
z dnia 07.11.2005r.

W ocenie zgodności zastosowano system 1.

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego określa załącznik stanowiący integralną część certyfikatu.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania przez Dostawcę wymagań zawartych w umowie Nr 248/DC/2006

Okres ważności certyfikatu

od 28.08.2006r.

do 06.11.2010r.

pod warunkiem, że wymagania określone w powoływanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie albo sam system zakładowej kontroli produkcji nie ulegnie znaczącym zmianom.

ZASTĘPCA KIEROWNIKA JEDNOSTKI
CERTYFIKUJĄCEJ

bryg. mgr inż. Andrzej Nasiorowski



Józefów, dnia: 28 sierpnia 2006r.

DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWOPOŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU

ANNEX TO CERTIFICATE

Nr 2223/2006

Nazwa i typ wyrobu: Telekomunikacyjne kable stacyjne do instalacji przeciwpożarowych typ HTKSH PH90 i HTKSH ekw PH90 w wykonaniach 1x4x(0,8; 1,0; 1,05; 1,4; 1,8; 2,3)mm, (1-10)x2x(0,8; 1,0; 1,05; 1,4; 1,8; 2,3)mm

wprowadzony do obrotu przez: Zakłady Kablowe Bitner Celina Bitner ul. Friedleina 3/3 30-009 Kraków

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:

oznaczenia	ekranowane HTKSH ekw PH90, nieekranowane HTKSH PH90
ciągłość przewodzenia (wg. PN-EN 50200:2003)	90 min (klasyfikacja - PH90)
odporność izolacji żył na napięcie probiercze	wartość skuteczna, przez 60s: - 1500V zmienne, - 2250 V stałe
indukcyjność (wartość orientacyjna)	0,7 mH/km
zakres temperatur pracy	- 30°C ÷ + 70°C
zakres temperatur podczas układania	- 5°C ÷ + 50°C
promień zginania (minimum)	10 x średnica zewnętrzna kabla

Kable zapewniają zachowanie zdolności do rzeczywistego przewodzenia prądu lub przenoszenia sygnału od jego źródła do instalacji bezpieczeństwa w warunkach pożaru przez 90 minut wg PN-EN 50200

Wniosek o przeprowadzenie certyfikacji wyrobu:

Nr B/3140/2006 z dnia 09.08.2006r.

Aprobata techniczna:

Nr AT-0002/2005 wydanie II z dnia 07.11.2005r.

Dokumentacja techniczna:

wydana przez Zakład Aprobat Technicznych CNBOP dokumentacja producenta dotycząca wyrobu z 2005 roku nr ZN-CB-25:2005

Sprawozdanie z badań:

Nr 3999 i 3200 z dnia 21.02.2005r. wykonane przez Laboratory in Bratislava EVPU a.s. Nowa Dubnica, Nr TP-05.015 z dnia 30.05.2005r. wykonane przez Biuro Badawcze ds. Jakości

ZASTĘPCA KIEROWNIKA JEDNOSTKI
CERTYFIKUJĄCEJ

bryg. mgr inż. Andrzej Nasiorowski



DYREKTOR
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

dr inż. Eugeniusz W. Roguski

Józefów, dnia: 28 sierpnia 2006 r.

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



AC 063



Jednostka
Certyfikująca

tel: +48 22 789 11 11
fax: +48 22 789 11 10



AB 059
AB 060
AB 207
AB 305

Zakład-Laboratorium
Technicznego
Wyposażenia Straży
Pożarnej
tel: +48 22 769 33 11

Zakład-Laboratorium
Badań Właściwości
Pożarowych Materiałów
tel: +48 22 769 32 17

Zakład-Laboratorium
Sygnalizacji Alarmu
Pożaru
i Automatyki Pożarniczej
tel: +48 22 769 32 24

Zakład-Laboratorium
Technicznych
Zabezpieczeń
Przeciwpożarowych
i Środków
Gaśniczych
tel: +48 22 769 32 52

Zakład Aprobat
Technicznych
tel: +48 22 769 33 80

Zakłady Kablowe Bitner
Celina Bitner
ul. Friedleina 3/3
30-009 Kraków
Fax: (012) 389 40 24

Józefów, dnia 2006-08-04
DA/0674/532/2933/2004

Dotyczy: Uchwyty do kabli ognioodpornych

W nawiązaniu do Państwa pisma z dnia 2006-08-04, dotyczącego uchwytów do kabli, uprzejmie informujemy jak niżej:

Kable ognioodporne produkcji Zakładów Kablowych Bitner Celina Bitner, typu:

- HTKSH PH 90 i HTKSH ekw PH 90 (Aprobata Techniczna CNBOP nr AT-0002/2005, Certyfikat CNBOP nr 1947/2005)

oraz

- HDGs (FE 180) PH 90; HDGs ekw (FE 180) PH 90; HLGs (FE 180) PH 90 i HLGs ekw (FE 180) PH 90 (Aprobata Techniczna CNBOP nr AT-0057/2006, Certyfikat CNBOP nr 2173/2006)

były badane w ramach postępowania aprobacyjnego i certyfikacyjnego, przeprowadzonego w CNBOP, przy zastosowaniu uchwytów pojedynczych typu 1015 OBO BETERMAN.

W związku z powyższym, przez „uchwyty OBO BETERMAN”, wymienione w Aprobacie Technicznej CNBOP nr AT-0002/2005 (rozdział 2.2.1.3 „Ułożenie kabla na obejmach pojedynczych” oraz w Aprobacie Technicznej CNBOP nr AT-0057/2005 (rozdział 2.2.1.3 „Ułożenie kabla na obejmach pojedynczych. Typy uchwytów”) należy rozumieć **uchwyty pojedyncze typu 1015 OBO Beterman.**

Z poważaniem

Dyrektor Centrum Naukowo-Badawczego
Ochrony Przeciwpożarowej

wz. Zastępca Dyrektora ds. Technicznych
mł. bryg. mgr inż. Tomasz Sobieraj

sekretariat
+48 22 769 33 00
REGON 000591685

centrala: +48 22 769 32 00
internet: <http://www.cnbop.pl>
NIP 532-18-29-288

fax: +48 22 769 33 56
e-mail: cnbop@cnbop.pl
KRS 0000149404